EVROPSKÝ PARLAMENT

2004 *2009*

Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku

2004/0061(CNS)

22. 2. 2005

STANOVISKO

Výboru pro průmysl, výzkum a energetiku

pro Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

k návrhu směrnice Rady o zvláštních postupech při přijímání občanů třetích zemí pro účely vědeckého výzkumu
(KOM(2004)0178 – C6-0011/2004 – 2004/0061(CNS))

Navrhovatel: Nikolaos Vakalis

PA_Leg

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

I. Stručný obsah návrhu

Východiska: V Lisabonu si Evropská unie vytyčila ambiciózní cíl – stát se do roku 2010 nejvíce konkurenceschopnou ekonomikou na světě založenou na znalostech. Vzhledem k tomu, že se to dosud nepodařilo a konec stanovené lhůty se blíží, je naprosto nezbytné, aby EU zavedla nová opatření, pokud i nadále hodlá těchto lisabonských cílů dosáhnout.

Nedávno publikovaná Kokova zpráva požaduje neprodlené přijetí takových opatření v oblasti výzkumu, jejichž konečným cílem je vybudování Evropského výzkumného prostoru; ten by měl být natolik atraktivní, aby mohl úspěšně konkurovat odpovídajícím oblastem zbytku světa.

Za tímto účelem bude nutné, aby se počet výzkumných pracovníků v Evropě do roku 2010 zvýšil až o 700 000. Jedním z opatření, která mohou ke splnění tohoto cíle přispět, je umožnění přijímání státních příslušníků třetích zemí do EU prostřednictvím zjednodušených postupů při udělování povolení k pobytu a víz (vedle dalších opatření, jejichž zavedení by mělo být zváženo a jejichž cílem by měla být podpora navracení vysoce kvalifikovaných občanů Evropské unie, kteří v současné době pracují jako výzkumní pracovníci mimo Unii).

Návrh Komise: Tento návrh zavádí třídílný právní rámec:

1) návrh směrnice zavádějící zvláštní mechanismus přijímání výzkumných pracovníků z třetích zemí.

2) dva návrhy doporučení, jejichž cílem je: i) zavést v období nezbytném pro provedení směrnice ve vnitrostátních právních předpisech určitá konkrétní opatření, jejichž cílem bude usnadnit přijímání výzkumných pracovníků ze třetích zemí, a ii) regulovat specifickou problematiku vydávání krátkodobých víz vědeckým pracovníkům.

II. Poznámky autora návrhu

Autor návrhu vítá návrh Komise a věří, že se navrhovaný nástroj může stát jedním z prostředků, jak přivést výzkumné pracovníky do Evropy a udržet je tam.

Všeobecný cíl:
a. Autor návrhu zdůrazňuje, že navrhovaný právní nástroj by měl přivést do EU zejména dvě kategorie výzkumných pracovníků : 1) vysoce kvalifikované a světově renomované výzkumné pracovníky, kteří v současné době pracují v jiných částech světa, a 2) mladé talentované výzkumné pracovníky z rozvojových zemí, kteří dostanou možnost pracovat na výzkumu v Evropě a pak se vrátí do své vlasti, takže se Evropa stane referenčním bodem jejich výzkumné práce v budoucnosti.

b. Autor návrhu zdůrazňuje, že **tento návrh by se měl plně spoléhat na výzkumné**

organizace a na výzkumnou komunitu jako takovou, a proto je třeba k nim a k jejich práci zaujmout maximálně „vstřícný“ postoj namísto „váhavého“ postoje, který charakterizuje imigrační politiku.

Veřejný a soukromý sektor: je podstatné, aby pojem „výzkumná organizace“ zahrnoval nejen veřejný, ale i soukromý sektor vzhledem k tomu, že v současné době neexistují dostatečná opatření usnadňující výzkum v soukromém sektoru, přestože cíl vytyčený v Barceloně předpokládal, že na soukromý výzkum a vývoj budou vyčleněna 2 % HDP. V této souvislosti je nutno důkladně zvážit zvláštní potřeby malých a středních podniků.

Výzkumné organizace: v celém procesu přijímání zahraničních pracovníků hrají ústřední roli výzkumné organizace, které tak usnadňují úlohu imigračních úřadů. Autor návrhu vítá navrhovaný právní nástroj jako krok k vytvoření ideálního prostředí pro výzkum v EU a zejména k úplné nezávislosti výzkumných organizací při výběru výzkumných týmů a při zakládání laboratoří nebo výzkumných středisek. Výměnou za tyto výsady ponesou výzkumné organizace i nadále finanční odpovědnost.

Zvyšování atraktivity Evropy pro výzkumné pracovníky ze třetích zemí: je zvláště důležité, aby přijatí výzkumní pracovníci požívali zvláštního postavení jak v hostitelské zemi, tak v EU obecně. Proto:
- je naprosto nezbytné, aby přijímání těchto výzkumných pracovníků nebylo závislé na pracovním povolení.
- mobilita takovýchto výzkumných pracovníků v rámci Evropského výzkumného prostoru je nezbytným předpokladem jeho úspěchu a je nutno jí věnovat náležitou pozornost.
- rodinným příslušníkům výzkumného pracovníka by mělo být uděleno povolení k pobytu na stejnou dobu, na kterou je daný pracovník přijímán.

Byrokratické překážky & překážky jednotlivých členských států: autor návrhu se obává, že navrhovaný mechanismus budou brzdit stávající administrativní postupy vztahující se např. k uznávání diplomů, systémům zdravotního a sociálního pojištění, daňovým opatřením apod. Upozorňuje členské státy na složitost těchto otázek a na skutečnost, že je nezbytné přijmout určitá opatření minimalizující negativní dopad těchto požadavků na výzkumné pracovníky ze třetích zemí.

Finanční podpora: autor návrhu se domnívá, že aby takový návrh představoval skutečnou motivaci pro zvýšení zájmu významných výzkumných pracovníků ze třetích zemí, je nutno jej propojit s odpovídajícími finančními opatřeními navazujícími na politiku výzkumu Společenství (např. na stávající 6. rámcový program a budoucí 7. rámcový program).

Nutnost rychlého řešení: s ohledem na závazky z Lisabonu a na skutečnost, že je k dispozici jen omezené časové období, je nutné přijmout soubor příslušných legislativních opatření co nejdříve. Bude-li jednat rychle, bude Evropa rovněž moci využít výhody, která jí plyne ze současné restriktivní imigrační politiky USA.

Autor návrhu lituje, že Rada již dospěla k politické dohodě ohledně stávajícího návrhu, přičemž prakticky nebrala ohled na úlohu Parlamentu v postupu konzultace.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku vyzývá Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci jakožto příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil následující návrhy:

Text navrhovaný Komisí[1]	Pozměňovací návrhy Parlamentu
Pozměňovací návrh 1 Bod odůvodnění 4	
(4) Počet výzkumných pracovníků nezbytný pro to, aby Společenství splnilo cíl stanovený na zasedání Evropské rady v Barceloně, tj. dosažení výše výdajů na výzkum v úrovni 3% HDP, je odhadován na 700 000. Tento cíl je nutno splnit prostřednictvím série vzájemně propojených opatření, jako je například zvýšení atraktivity vědecké kariéry pro mladé lidi, rozšíření možností odborné přípravy a mobility v oblasti výzkumu, zlepšení kariérní perspektivy výzkumných pracovníků ve Společenství a otevření Společenství státním příslušníkům třetích zemí, kteří by mohli být potenciálně do země přijati za účelem výzkumu.	(4) Počet výzkumných pracovníků nezbytný pro to, aby Společenství splnilo cíl stanovený na zasedání Evropské rady v Barceloně, tj. dosažení výše výdajů na výzkum v úrovni 3% HDP, je ***do roku 2010*** odhadován na 700 000. Tento cíl je nutno splnit prostřednictvím série vzájemně propojených opatření, jako je například zvýšení atraktivity vědecké kariéry pro mladé lidi, rozšíření možností odborné přípravy a mobility v oblasti výzkumu, zlepšení kariérní perspektivy výzkumných pracovníků ve Společenství a otevření Společenství státním příslušníkům třetích zemí, kteří by mohli být potenciálně do země přijati za účelem výzkumu.
Odůvodnění	
Je nutno specifikovat časový rámec stanovený na zasedání Evropské rady v Barceloně s cílem zdůraznit naléhavost navrhovaných legislativních změn	
Pozměňovací návrh 2 Bod odůvodnění 5	
(5) Cílem této směrnice je přispět k dosažení těchto cílů vytvořením příznivých podmínek pro přijímání a mobilitu státních příslušníků třetích zemí za účelem výzkumu na dobu pobytu delší než tři měsíce s cílem zvýšit atraktivitu Společenství pro výzkumné	(5) Cílem této směrnice je přispět k dosažení těchto cílů vytvořením příznivých podmínek pro přijímání a mobilitu státních příslušníků třetích zemí za účelem výzkumu na dobu pobytu delší než tři měsíce s cílem zvýšit atraktivitu Společenství pro výzkumné

[1] Dosud nepublikováno v Úředním věstníku.

pracovníky z celého světa a posílit jeho pozici mezinárodního centra výzkumu.	pracovníky z celého světa, ***zejména pracovníky s nejvyšší kvalifikací,*** a posílit jeho pozici mezinárodního centra výzkumu.

Odůvodnění

Pokud má EU obstát v soutěži se svými hlavními konkurenty na poli světového výzkumu, bude muset vytvořit takové podmínky, které budou motivovat vysoce kvalifikované vědce z USA a z jiných mimoevropských států k provozování výzkumné činnosti v Evropě.

Pozměňovací návrh 3
Bod odůvodnění 12

(12) Je důležité vytvořit příznivé podmínky pro mobilitu ***výzkumných pracovníků,*** která je prostředkem rozvoje a upevňování kontaktů a propojení mezi partnery na světové úrovni.	(12) Je důležité vytvořit příznivé podmínky pro mobilitu ***státních příslušníků třetích zemí přijímaných pro účely provádění vědeckého výzkumu v EU,*** která je prostředkem rozvoje a upevňování kontaktů a propojení mezi partnery ***a vymezení úlohy Evropského výzkumného prostoru (EVP)*** na světové úrovni.

Odůvodnění

Je naprosto nezbytné zdůraznit význam mobility a její nevyhnutelné vazby na Evropský výzkumný prostor. Tento prostor si musí „vydobýt“ svou úlohu a význam na světové úrovni a musí být vnímán jako synonymum pro kvalitní výzkum.

Pozměňovací návrh 4
Bod odůvodnění 14a (nový)

	(14a) Tato směrnice by mohla přinést značné zlepšení na poli sociálního zabezpečení vzhledem k tomu, že zásada nediskriminace by se mohla vztahovat rovněž na osoby přicházející do členského státu přímo ze třetí země. V oblasti sociálního zabezpečení státních příslušníků třetích zemí, kteří se pohybují mezi jednotlivými členskými státy, lze kromě práv již poskytnutých ve stávajících právních předpisech Společenství udělit i další práva s cílem usnadnit žádoucí mobilitu těchto výzkumných pracovníků v rámci EVP.

Odůvodnění

Požadavky sociálního zabezpečení se mohou stát významnou překážkou integrace výzkumných pracovníků z třetích zemí do hostitelského členského státu a výrazně omezit jejich mobilitu v rámci EU.

Pozměňovací návrh 5
Bod odůvodnění 15a (nový)

(15a) Společenství by mělo rovněž v rámci stávajícího a budoucího Rámcového programu zajistit konkrétní opatření na podporu výzkumných organizací a výzkumných pracovníků, kteří uzavřou dohodu o hostování. Společenství by mělo prostřednictvím své politiky financování podporovat víceleté výzkumné programy a zároveň poskytovat přiměřený časový horizont pro plánování výzkumných činností včetně personálních požadavků a zajištění nezbytných finančních zdrojů.

Odůvodnění

Pro dosažení odpovídajících výsledků je nutno kombinovat navrhovaný právní rámec a příslušná finanční opatření. Pro maximalizaci přínosu navrhovaných právních nástrojů pro EVP je třeba, aby EU prostřednictvím své politiky výzkumu podporovala víceleté výzkumné projekty dokončené s pomocí dohod o hostování.

Pozměňovací návrh 6
Čl. 2 písm. b)

b) „Výzkumný pracovník“ znamená státního příslušníka třetí země, který je držitelem vyššího univerzitního (magisterského nebo obdobného) titulu, přijatého na území členského státu za účelem práce na výzkumném projektu ve výzkumné organizaci;	b) „Výzkumný pracovník“ znamená státního příslušníka třetí země, který je držitelem vyššího univerzitního (***nejméně*** magisterského nebo obdobného) titulu, přijatého na území členského státu za účelem práce na výzkumném projektu ve výzkumné organizaci.

Odůvodnění

Pro účely této směrnice je zásadní, aby definice termínu „výzkumný pracovník“ byla nejširší možnou definicí v rámci stávajících právních předpisů Společenství a zároveň zaručovala

minimální úroveň vyšší kvalifikace.

Pozměňovací návrh 7
Čl. 2 písm. d)

d) „Výzkumná organizace“ znamená jakoukoli veřejnou instituci nebo soukromou firmu, která se zabývá výzkumem a která byla pro účely této směrnice schválena některým z členských států v souladu s jeho právními předpisy nebo správní praxí;	d) „Výzkumná organizace“ znamená jakoukoli veřejnou instituci nebo soukromou firmu, která se zabývá výzkumem ***jako hlavní nebo doplňkovou činností*** a která byla pro účely této směrnice schválena některým z členských států v souladu s jeho právními předpisy nebo správní praxí; ***za „výzkumnou organizaci“ se pro účely této směrnice považuje jakýkoli malý a střední podnik, kterému bylo alespoň na jeden výzkumný projekt schváleno financování z prostředků Společenství;***

Odůvodnění

Je důležité, aby rozsah navrhovaných právních předpisů zahrnoval také veřejné organizace a (zejména) soukromé firmy, které se navíc vedle své hlavní činnosti zabývají i výzkumem. V rámci těchto opatření je zejména nezbytné podporovat malé a střední podniky, které zpravidla nemívají oddělení výzkumu a vývoje, v roli hostitelských organizací výzkumných pracovníků ze třetích zemí.

Pozměňovací návrh 8
Čl. 2 písm ea) (nové)

	ea) termín „rodinní příslušníci“ zahrnuje manžela/manželku a děti (včetně nevlastních a adoptovaných dětí a dětí v pěstounské péči) výzkumného pracovníka/výzkumné pracovnice a rodiče (včetně nevlastních rodičů) výzkumného pracovníka/výzkumné pracovnice a jeho manželky/jejího manžela.

Odůvodnění

This relates to Article 7, paragraph 1a (new) on family members. In order to attract researchers to locate in the EU, it is essential to make it easier for family members of researchers to enter and reside in the EU. Unlike Directive 2003/86/EC on the right to family reunification, which refers to permanent immigration, this permission is limited in time to the researcher's stay in the EU.

Pozměňovací návrh 9
Čl. 3 odst. 2

2. Tato směrnice se nedotkne práva členských států přijímat nebo zachovat si výhodnější ustanovení pro osoby, na které se vztahuje. Členské státy ***mohou*** uplatnit tuto směrnici v případě státních příslušníků třetích zemí, kteří žádají o přijetí za účelem vyučování na vysokých školách ve smyslu užívaném v právních předpisech nebo správní praxi členských států.	2. Tato směrnice se nedotkne práva členských států přijímat nebo zachovat si výhodnější ustanovení pro osoby, na které se vztahuje. Členské státy ***uplatní*** tuto směrnici v případě státních příslušníků třetích zemí, kteří žádají o přijetí za účelem vyučování na vysokých školách ve smyslu užívaném v právních předpisech nebo správní praxi členských států.

Odůvodnění

Je nezbytné, aby členské státy udělovaly vysoce kvalifikovaným výzkumným pracovníkům zvláštní status rovněž pro účely vyučování vzhledem k tomu, že provádění vysoce kvalitního výzkumu úzce souvisí s přednáškami na vysokoškolské úrovni (např. na univerzitách) .

Pozměňovací návrh 10
Čl. 4 odst. 3

3. Členské státy udělí souhlas na neomezenou dobu veřejným a soukromým organizacím, jejichž hlavní úkoly spočívají v provádění výzkumu, a vysokým školám členských států ve smyslu užívaném v právních předpisech nebo správní praxi těchto států.	***3. Souhlas veřejné nebo soukromé výzkumné organizaci bude udělován minimálně na období pěti let. Členské státy mohou udělit souhlas i na delší období. Výzkumné organizace, jimž bude udělení souhlasu odepřeno, obdrží plné odůvodnění tohoto odepření.***

Odůvodnění

K soukromým a veřejným organizacím musí být přistupováno rovnocenně zejména vzhledem k tomu, že Unie požaduje výrazné zvýšení výdajů soukromého sektoru na výzkum. Období pěti let je přiměřené a umožňuje orgánům jednotlivých států pravidelně přehodnocovat, zda příslušná organizace provádí výzkum řádným způsobem. Členské státy však mohou dle vlastního uvážení udělit souhlas i na delší období, aby tak předešly dalším administrativním úkonům, zejména pokud v těchto členských státech fungují jiné mechanismy kontroly prováděného výzkumu. Transparentnosti bude učiněno zadost ustavením práva na plné odůvodnění v případě odmítnutí.

Pozměňovací návrh 11
Čl. 4 odst. 4

4. Členské státy udělí souhlas veřejným organizacím na dobu neurčitou, pokud tyto organizace provádějí výzkumnou činnost navíc vedle svých hlavních úkolů.	***vypouští se***

Odůvodnění

Je nezbytné, aby rozsah navrhovaných právních předpisů zahrnoval také veřejné organizace a (zejména) soukromé firmy, které se zabývají výzkumem vedle své hlavní činnosti. V rámci těchto opatření je zejména nezbytné podporovat malých a středních podniků, které zpravidla nemívají oddělení výzkumu a vývoje, v roli hostitelských organizací výzkumných pracovníků ze třetích zemí.

Pozměňovací návrh 12
Čl. 4 odst. 5

5. Členské státy budou udělovat obnovitelný souhlas soukromým firmám na období pěti let v případě, že tyto firmy budou provádět výzkumné činnosti navíc vedle svého předmětu podnikání.	***vypouští se***

Odůvodnění

Je nezbytné, aby rozsah navrhovaných právních předpisů zahrnoval také veřejné organizace a (zejména) soukromé firmy, které se zabývají výzkumem navíc vedle své hlavní činnosti. V rámci těchto opatření je zejména nezbytné podporovat malé a střední podniky, které zpravidla nemívají oddělení výzkumu a vývoje, v roli hostitelských organizací výzkumných pracovníků ze třetích zemí.

Pozměňovací návrh 13
Čl. 4 odst. 6

6. Při žádosti o souhlas se výzkumná organizace zaváže hostitelskému členskému státu, že přebírá odpovědnost za náklady na pobyt, zdravotní péči a na návrat přijímaných výzkumných pracovníků, a tento závazek vydá současně s prohlášením, na které odkazuje čl. 5 odst.3. Výzkumná organizace bude odpovídat za tyto náklady	6. Při žádosti o souhlas se výzkumná organizace zaváže hostitelskému členskému státu, že přebírá odpovědnost za náklady na pobyt, zdravotní péči a na návrat přijímaných výzkumných pracovníků, a tento závazek vydá současně s prohlášením, na které odkazuje čl. 5 odst.3. Výzkumná organizace bude odpovídat za tyto náklady

po dobu ***jednoho roku*** od data vypršení dohody o hostování, na kterou odkazuje článek 5, nebo od data, kdy tato organizace informovala daný členský stát o události znemožňující realizaci dohody o hostování podle čl. 5 odst. 4, do data, kdy příslušný výzkumný pracovník opustí území Evropské unie.	po dobu ***šesti měsíců*** od data vypršení dohody o hostování, na kterou odkazuje článek 5, nebo od data, kdy tato organizace informovala daný členský stát o události znemožňující realizaci dohody o hostování podle čl. 5 odst.4, do data, kdy příslušný výzkumný pracovník opustí území Evropské unie

Odůvodnění

Stanovení finanční odpovědnosti na období jednoho roku je z hlediska výzkumných organizací považováno za nespravedlivou a nepřiměřenou povinnost.

Pozměňovací návrh 14
Čl. 4 odst. 7

7. Výzkumné organizace, jimž byl udělen souhlas, poskytnou do dvou měsíců od data ukončení platnosti příslušných dohod o hostování orgánu určenému k tomuto účelu členskými státy potvrzení o provedení prací v případě všech jednotlivých výzkumných projektů, pro něž uzavřely dohodu o hostování v souladu s článkem 5.	7. Výzkumné organizace, jimž byl udělen souhlas, poskytnou do dvou měsíců od data ukončení platnosti příslušných dohod o hostování orgánu určenému k tomuto účelu členskými státy potvrzení o provedení prací v případě všech jednotlivých výzkumných projektů, pro něž uzavřely dohodu o hostování v souladu s článkem 5. ***Předpokládá se, že tento kompetentní orgán bude mít dostatečné odborné znalosti na to, aby byl schopen v základních rysech sledovat úspěšné provedení dané práce.***

Odůvodnění

Schopnost uvedeného kompetentního orgánu v základních rysech ověřit úspěšné provedení výzkumné práce vykonané na základě dohody o hostování podpoří důvěryhodnost celého systému.

Pozměňovací návrh 15
Čl. 4 odst. 9

9. Členský stát je oprávněn neobnovit nebo odvolat souhlas udělený výzkumné organizaci, která přestala splňovat podmínky stanovené v odstavcích 2 až 7, nebo která podepsala smlouvu o hostování se státním příslušníkem třetí země, na něhož daný	9. Členský stát je oprávněn neobnovit nebo odvolat souhlas udělený výzkumné organizaci, která přestala splňovat podmínky stanovené v odstavcích 2 až 7, nebo která podepsala smlouvu o hostování se státním příslušníkem třetí země, na něhož členský

členský stát aplikoval čl. 8 odst. 1. V případě, že byl souhlas odmítnut nebo odvolán, nebo v případě, že nebyl obnoven na základě čl. 8 odst. 1, bude příslušná organizace oprávněna o tento souhlas požádat znovu až po uplynutí pěti let od data zveřejnění rozhodnutí o odvolání nebo neobnovení tohoto souhlasu.	stát aplikoval čl. 8 odst. 1. V případě, že byl souhlas odmítnut nebo odvolán, nebo v případě, že nebyl obnoven na základě čl. 8 odst. 1, bude příslušná organizace oprávněna o tento souhlas požádat znovu až po uplynutí pěti let od data zveřejnění rozhodnutí o odvolání nebo neobnovení tohoto souhlasu. ***Výzkumné organizace neponesou odpovědnost za porušení podmínek specifikovaných v odst. 6 písm. a) a odst. 6 písm. d) s výjimkou případů, kdy existuje odůvodněné podezření, že se tyto organizace podílí na nezákonné činnosti výzkumného pracovníka.***

Odůvodnění

Výzkumným organizacím by neměla být ukládána povinnost kontrolovat soulad s podmínkami, které evidentně překračují jejich kompetence a spadají do pravomoci kompetentních orgánů členských států.

Pozměňovací návrh 16
Čl. 5 odst. 4

4. Platnost dohody o hostování automaticky končí v případě ukončení právního vztahu mezi výzkumným pracovníkem a výzkumnou organizací. Pokud dojde k jakékoli události, která by mohla zabránit realizaci této dohody, jsou výzkumné organizace povinny o této události neprodleně informovat orgán určený k tomuto účelu členskými státy.	4. Platnost dohody o hostování automaticky končí v případě ukončení právního vztahu mezi výzkumným pracovníkem a výzkumnou organizací. ***V uvedených případech a v případě, že výzkumný pracovník vlastní platný pas nebo rovnocenný cestovní doklad a nepředstavuje ohrožení veřejného pořádku, veřejné bezpečnosti nebo veřejného zdraví, bude jeho povolení k pobytu platné i nadále po dobu až tří měsíců, což tomuto výzkumnému pracovníkovi umožní zažádat o novou dohodu o hostování a tuto dohodu uzavřít.*** Pokud dojde k jakékoli události, která by mohla zabránit realizaci této dohody, jsou výzkumné organizace povinny o této události neprodleně informovat orgán určený k tomuto účelu členskými státy.

Odůvodnění

Tento článek v podobě navrhované Komisí anuluje výhodu vyplývající z mobility příslušných

výzkumných pracovníků. Naším cílem by mělo být nejen usnadnit přijímání výzkumných pracovníků, ale rovněž udržet je v EU a v EVP . Z těchto důvodů bychom měli poskytnout výzkumným pracovníkům ze třetích zemí dostatek času na to, aby mohli po ukončení projektu, kvůli němuž byli původně přijati, zažádat o prodloužení pobytu přímo v daném státě.

Pozměňovací návrh 17
Článek 7

Délka povolení k pobytu	***Povolení k pobytu a víza***
Členské státy vydají povolení k pobytu na dobu ***jednoho roku nebo delší a budou ho každoročně obnovovat, pokud budou i nadále splněny podmínky vymezené v článku 5 a 6. Pokud má výzkumný projekt trvat méně než jeden rok, bude povolení k pobytu vydáno na dobu nezbytnou k dokončení tohoto projektu.***	Členské státy vydají povolení k pobytu na dobu ***nejméně jednoho roku. Pokud má výzkumný projekt trvat více než jeden rok, bude povolení k pobytu vydáno na dobu nezbytnou k dokončení tohoto projektu.***
	Členské státy na žádost zajistí povolení k pobytu rodinným příslušníkům výzkumného pracovníka/výzkumné pracovnice. Doba platnosti takového povolení k pobytu bude totožná s dobou platnosti povolení k pobytu vydaného výzkumnému pracovníkovi/výzkumné pracovnici, pokud to umožňuje doba platnosti cestovních dokladů rodinných příslušníků. Krátkodobá tříměsíční víza budou udělena také příbuzným a blízkým přátelům výzkumného pracovníka/výzkumné pracovnice, za které se výzkumný pracovník/výzkumná pracovnice zaručí.

Odůvodnění

The article as proposed by the Commission contradicts the main objective of the proposal for a Directive and would lead to unnecessary bureaucracy and waste of time, particularly in the light of the safeguards provided in Article 8. The idea is to simplify procedures for researchers as far as possible. It seems logical to base the period of validity of the residence permit on the duration of the agreement, while guaranteeing a minimum residence period of one year.

In order to attract researchers to locate in the EU, it is moreover essential to make it easier for close family members to relocate with them and for the same length of time. The researcher's extended family and friends should be permitted to visit for short periods without being subject to unwarranted red tape, difficulties at immigration or even refused entry. The

researcher will, however, be required to be responsible in terms of financial support and security for any short-term visitors.

Pozměňovací návrh 18
Čl. 13 odst. 1

1. Držitel povolení k pobytu vydaného v souladu s touto směrnicí je oprávněn na základě tohoto povolení a platného pasu nebo rovnocenného cestovního dokladu provádět část svého výzkumného projektu na území jiného členského státu za předpokladu, že ho tento stát nepovažuje za osobu ohrožující veřejný pořádek, veřejnou bezpečnost nebo veřejné zdraví. Pokud je to nezbytné, bude s ohledem na dobu potřebnou k provedení této části výzkumu uzavřena nová dohoda o hostování, na jejímž základě bude výzkumnému pracovníkovi vystaveno povolení k pobytu v tomto druhém členském státě.	1. Držitel povolení k pobytu vydaného v souladu s touto směrnicí je oprávněn na základě tohoto povolení a platného pasu nebo rovnocenného cestovního dokladu provádět část svého výzkumného projektu na území jiného členského státu za předpokladu, že ho tento stát nepovažuje za osobu ohrožující veřejný pořádek, veřejnou bezpečnost nebo veřejné zdraví. Pokud je to nezbytné, bude s ohledem na dobu potřebnou k provedení této části výzkumu uzavřena nová dohoda o hostování, na jejímž základě bude výzkumnému pracovníkovi vystaveno povolení k pobytu v tomto druhém členském státě. ***Členské státy nebudou vyžadovat, aby výzkumný pracovník za účelem podání žádosti o vízum nebo o povolení k pobytu opouštěl jejich území.***

Odůvodnění

Toto dodatečné ustanovení je nezbytné k zajištění práva podat žádost přímo na místě a vytvoření příznivých podmínek pro využívání výhod mobility.

Pozměňovací návrh 19
Čl. 13 odst. 2a (nový)

	2a. Po dobu platnosti uvedeného povolení k pobytu může příslušný výzkumný pracovník zažádat o novou dohodu o hostování v tomtéž nebo v jiném členském státě. Tato nová žádost bude podrobena zjednodušenému postupu, který nezahrnuje přezkoumání podmínky stanovené v čl. 5 odst. 2 písm. a) podbodu ii), pokud původní výzkumná organizace poskytne písemné potvrzení, že příslušná práce byla až do doby předložení této nové žádosti

vykonávána uspokojivě.

Odůvodnění

Toto dodatečné ustanovení je nezbytné vzhledem k tomu, že usnadňuje přechod výzkumných pracovníků ze třetích zemí od dokončeného výzkumného programu k jinému, který je prováděn ve stejném nebo v jiném členském státě, a tak zvyšuje mobilitu výzkumných pracovníků.

Pozměňovací návrh 20
Čl. 15 odst. 1

1. Příslušné úřady daného členského státu vyrozumí žadatele v souladu s oznamovacími postupy stanovenými v příslušných vnitrostátních právních předpisech písemně o svých rozhodnutích týkajících se jeho žádosti o přijetí nebo o obnovení povolení k pobytu nejpozději do 30 dnů od data podání této žádosti. Členské státy stanoví ve svých vnitrostátních právních předpisech důsledky, které příslušným orgánům vyplynou z nepřijetí rozhodnutí v této lhůtě. Ve výjimečných případech týkajících se komplexních žádostí je možno tuto lhůtu prodloužit.	1. Příslušné úřady daného členského státu vyrozumí žadatele v souladu s oznamovacími postupy stanovenými v příslušných vnitrostátních právních předpisech písemně o svých rozhodnutích týkajících se jeho žádosti o přijetí nebo o obnovení povolení k pobytu nejpozději do 30 dnů od data podání této žádosti. Členské státy stanoví ve svých vnitrostátních právních předpisech důsledky, které příslušným orgánům vyplynou z nepřijetí rozhodnutí v této lhůtě. Ve výjimečných případech týkajících se komplikovaných žádostí lze tuto lhůtu prodloužit***, maximálně však o dalších 30 dní. V případě jakéhokoli takovéhoto prodloužení bude žadateli poskytnuto plné odůvodnění.***

Odůvodnění

Toto dodatečné ustanovení je nezbytné, protože předchází nadužívání této možnosti (ve formě, v níž byla původně navrhována) orgány členských států, a tedy i zbytečným průtahům při přijímání.

Pozměňovací návrh 21
Článek 17

Jednotlivé členské státy zajistí veřejné zpřístupnění a pravidelnou aktualizaci, zejména na Internetu, co nejúplnějších informací o výzkumných organizacích schválených podle článku 4, s nimiž jsou výzkumní pracovníci oprávněni uzavírat	Jednotlivé členské státy zajistí veřejné zpřístupnění a pravidelnou aktualizaci, zejména na Internetu, co nejúplnějších informací o výzkumných organizacích schválených podle článku 4, s nimiž jsou výzkumní pracovníci oprávněni uzavírat

dohody o hostování, a o podmínkách a postupech při vstupu a pobytu na území daného státu za účelem provádění výzkumu, které stanoví tato směrnice.	dohody o hostování, a o podmínkách a postupech při vstupu a pobytu na území daného státu za účelem provádění výzkumu, které stanoví tato směrnice. ***Členské státy mohou od hostitelských organizací požadovat zveřejnění seznamu přijatých výzkumných pracovníků. Tento seznam bude obsahovat pouze informace nezbytné pro jednoznačnou identifikaci těchto výzkumných pracovníků.***

Odůvodnění

Toto dodatečné ustanovení přispěje k požadované transparentnosti.

POSTUP

Název	Návrh směrnice Rady o zvláštních postupech při přijímání občanů třetích zemí pro účely vědeckého výzkumu
Referenční údaje	KOM(2004)0178 – C6-0011/2004 – 2004/0061(CNS)
Příslušný výbor	LIBE
Výbor požádaný o stanovisko Datum oznámení na zasedání	ITRE 15. 9. 2004
Užší spolupráce	
Navrhovatel Datum jmenování	Nikolaos Vakalis 7. 10. 2004
Projednání ve výboru	23. 11. 2004 18. 1. 2005 21. 2. 2005
Datum přijetí pozměňovacích návrhů	21. 2. 2005
Výsledek závěrečného hlasování	pro: 42 proti: 0 zdrželi se: 0
Členové přítomní při závěrečném hlasování	Šarūnas Birutis, Jan Březina, Renato Brunetta, Jerzy Buzek, Joan Calabuig Rull, Pilar del Castillo Vera, Giles Chichester, Gianni De Michelis, Lena Ek, Nicole Fontaine, Adam Gierek, András Gyürk, David Hammerstein Mintz, Ján Hudacký, Romana Jordan Cizelj, Werner Langen, Anne Laperrouze, Pia Elda Locatelli, Angelika Niebler, Reino Paasilinna, Pier Antonio Panzeri, Herbert Reul, Paul Rübig, Britta Thomsen, Patrizia Toia, Catherine Trautmann, Claude Turmes, Nikolaos Vakalis
Náhradníci přítomní při závěrečném hlasování	Daniel Caspary, Dorette Corbey, Neena Gill, Norbert Glante, Edit Herczog, Peter Liese, Toine Manders, Lambert van Nistelrooij, Vittorio Prodi, John Purvis, Manuel António dos Santos, Esko Seppänen, Alyn Smith, Hannes Swoboda
Náhradníci (čl. 178 odst. 2) přítomní při závěrečném hlasování	